

# Guide de l'utilisateur

**MiVue<sup>TM</sup> C31x / C51x Série**

---

# Table des matières

---

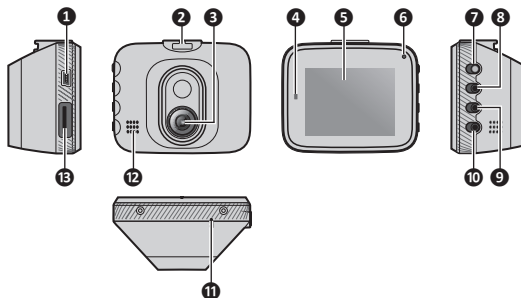
Précautions d'utilisation et notifications .....	2
Connaître votre Mio .....	3
Utilisation d'une carte mémoire .....	4
Formater une carte mémoire.....	5
Installation du Mio dans un véhicule.....	6
Allumer et éteindre votre Mio.....	7
Enregistrement en mode conduite.....	8
Enregistrement continu .....	8
Enregistrement d'événements.....	8
Mode appareil photo.....	9
Mode lecture .....	9
Personnaliser les réglages .....	10
Pour plus d'informations .....	11
Entretien de l'appareil.....	11
Mentions réglementaires .....	12
CE .....	13
WEEE .....	13
Mesures de sécurité.....	14
À propos du chargeur .....	14

---

## Précautions d'utilisation et notifications

- Ne manipulez pas l'appareil en conduisant. L'usage de ce produit n'altère en rien la responsabilité du conducteur. Cette responsabilité inclut l'observation de toutes les règles et réglementations requises pour éviter les accidents, les blessures ou les dégâts matériels.
- Un support pare-brise est requis lorsque vous utilisez la caméra embarquée dans une voiture. Veillez à placer la caméra embarquée à un endroit approprié, afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur ou le déploiement des airbags.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne bloque l'objectif de la caméra et qu'aucun matériel réfléchissant ne soit placé près de l'objectif. Veillez garder l'objectif propre.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté, il peut avoir un impact sur la qualité d'enregistrement.

# Connaître votre Mio



Nom	Description
① Connecteur mini USB	Connecte au chargeur.
② Support de l'appareil	Pour installer l'appareil.
③ Objectif de la caméra	Veillez à ce qu'aucun objet ne bloque l'objectif de la caméra et qu'aucun matériel réfléchissant n'apparaisse près de l'objectif.
④ Voyant d'état	<ul style="list-style-type: none"><li>S'allume en <b>rouge</b> lorsque l'appareil est sous tension.</li><li>Clignote en <b>rouge</b> lorsqu'un enregistrement est en cours.</li></ul>
⑤ Écran LCD	Affiche la sortie de votre appareil.
⑥ Microphone	Enregistre les sons.

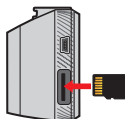
Nom	Description
7 Touche de menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvre le menu des paramètres.</li> <li>• Retourne à l'écran précédent.</li> </ul>
8 Bouton OK	Est similaire au bouton ENTRÉE.
9 Touche fléchée vers le haut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prend une photo.</li> <li>• Pour aller à l'élément précédent.</li> <li>• Modifie la vitesse d'avance rapide.</li> </ul>
10 Touche fléchée vers le bas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'un enregistrement est en cours, appuyez pour le verrouiller et le sauvegarder en tant qu'enregistrement d'événement.</li> <li>• Pour aller à l'élément suivant.</li> <li>• Modifie la vitesse de retour rapide.</li> <li>• Supprime le fichier actuel.</li> </ul>
11 Bouton d'Arrêt	Éteint l'appareil.
12 Haut-parleur	Génère des alertes sonores.
13 Logement de la carte mémoire	Les données sont enregistrées sur une carte MicroSD.

## Utilisation d'une carte mémoire

Vous devez insérer une carte mémoire avant de démarrer l'enregistrement. Votre appareil prend en charge les cartes mémoire de classe 10 (ou supérieure) d'une capacité jusqu'à 64 Go.

Tenez la carte MicroSD par les bords et insérez-la délicatement dans l'emplacement comme présenté sur l'illustration.

Pour retirer une carte, poussez doucement le bord supérieur de celle-ci vers l'intérieur pour l'éjecter, puis retirez-la de la fente en la tirant vers l'extérieur.






- ✎ N'exercez pas de pression au centre de la carte mémoire.
- ✎ L'emplacement de la carte mémoire n'est pas échangeable à chaud. Insérez la carte mémoire avant de mettre sous tension votre Mio. NE retirez PAS la carte mémoire pendant l'enregistrement. Il vous est conseillé d'éteindre l'appareil avant de retirer la carte mémoire.
- ✎ Vous devez utiliser des cartes MicroSD séparées pour l'enregistrement et le stockage de données ordinaires.
- ✎ MiTAC ne garantit pas que le produit sera compatible avec des cartes MicroSD de tous les fabricants.

## Formater une carte mémoire

Avant de commencer à enregistrer, veuillez formater la carte mémoire pour éviter les dysfonctionnements causés par des fichiers non créés par la caméra embarquée.

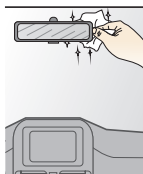
Si vous devez formater une carte mémoire (toutes les données seront effacées):

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Formater** et appuyez sur .
3. Sélectionnez **Exécuter** et appuyez sur .

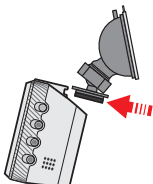
# Installation du Mio dans un véhicule

**ATTENTION** : Sélectionnez un emplacement approprié pour installer l'appareil dans un véhicule. Ne placez jamais l'appareil à un endroit susceptible de gêner la visibilité du conducteur.

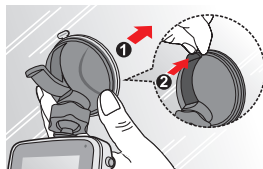
1



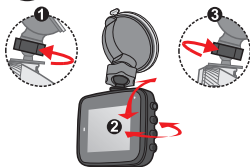
2



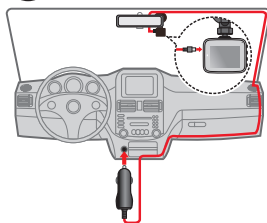
3



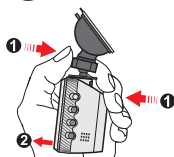
4



5



6



Utilisez les clips de câble pour fixer le cordon d'alimentation afin de ne pas gêner la conduite. Pour assurer des enregistrements de la plus haute qualité, nous vous conseillons de placer l'enregistreur près du rétroviseur.

---




Afin d'assurer que l'angle d'enregistrement est optimal, faites attention à ce qui suit :

1. Assurez-vous que votre voiture est garée sur un terrain plat.
2. Lors du réglage de l'angle de montage, assurez-vous que le point de vue de la caméra est parallèle avec le niveau du sol, et que le ratio terre / ciel est proche de 6/4.

## Allumer et éteindre votre Mio

Votre Mio se met automatiquement sous tension lorsque le moteur du véhicule démarre.

Lorsque vous mettez sous tension votre Mio pour la première fois, suivez les invites à l'écran pour effectuer ce qui suit :

1. Sélectionnez votre langue préférée.
2. Réglez la date et l'heure correctes pour vos enregistrements. Appuyez sur  /  pour régler la valeur du champ sélectionné et appuyez sur  pour passer au champ du paramètre suivant.

Si l'écran s'éteint à l'issue de la minuterie réglée (l'enregistrement est toujours en cours), appuyez sur l'une des touches pour rallumer l'écran.

Il peut arriver que vous ayez besoin de réinitialiser votre appareil si votre Mio venait à ne plus répondre aux commandes, s'il semblait « figé » ou « verrouillé ». Pour éteindre votre Mio, insérez une petite tige (telle qu'un trombone redressé) dans le bouton d'arrêt de votre Mio.





---

# Enregistrement en mode conduite

## Enregistrement continu

Par défaut, l'enregistrement démarre juste après la mise en marche de la caméra embarquée.

Lorsqu'un enregistrement est en cours, vous pouvez arrêter manuellement l'enregistrement en appuyant sur . Appuyez sur  pour retourner à l'écran d'enregistrement ; le système commence l'enregistrement automatiquement.

L'enregistrement sera divisé en plusieurs clips vidéos temporaires et il ne s'arrêtera pas entre les clips vidéos. Lorsque votre carte mémoire est remplie d'enregistrements continus, l'appareil va automatiquement poursuivre l'enregistrement en écrasant les fichiers existants les plus anciens de la catégorie.



- ❶ Indicateur d'enregistrement
- ❷ Affichage de l'heure
- ❸ Statut du micro
- ❹ Ouvre l'écran de menu.
- ❺ Retroiluminación\*
- ❻ Prend une photo.
- ❼ Appuyez pour démarrer manuellement un enregistrement d'urgence.



\* Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles.



## Enregistrement d'événements


Par défaut, si un évènement survient, tel qu'un impact soudain, une conduite à vitesse élevée, un virage trop abrupt ou un accident, l'accéléromètre va

---

commander à la caméra embarquée de commencer à faire un enregistrement « d'urgence ».

Si vous voulez démarrer manuellement l'enregistrement d'un événement alors que l'enregistrement en continu est en cours, appuyez sur le bouton Événement . Une icône de verrou  apparaît à l'écran.

Lorsqu'un enregistrement est en cours, vous pouvez arrêter manuellement l'enregistrement en appuyant sur . Appuyez sur  pour retourner à l'écran d'enregistrement ; le système commence l'enregistrement automatiquement.

 Si plus de 10 enregistrements d'événements sont présents, le système déverrouille et passe l'enregistrement d'événement le plus ancien en enregistrement continu.






## Mode appareil photo

Votre Mio vous permet de prendre une photo : appuyez sur .

## Mode lecture

Pour sélectionner une vidéo ou une photo à la lecture :

1. Appuyez sur  > **Lecture fichier**.
2. Appuyez sur  /  pour sélectionner le fichier désiré dans la liste puis appuyez sur .
3. Lorsque vous visualisez une photo, vous pouvez appuyer sur  pour supprimer le fichier.
4. Lorsque vous regardez une vidéo, vous pouvez :
  - Appuyer sur  /  pour lancer/arrêter la lecture.

- 
- Appuyer sur  /  pour modifier la vitesse de retour rapide/d'avance rapide.
  - Appuyer sur  pour supprimer le fichier. (Non applicable aux enregistrements d'événements.)
-  Il est conseillé de jouer les vidéos sur votre ordinateur ou votre lecteur multimédia pour une expérience de visualisation optimale.
-  Les fichiers supprimés ne peuvent plus être récupérés. Sauvegardez donc vos fichiers avant de les supprimer.

## Personnaliser les réglages

Pour personnaliser les réglages système, appuyez sur .

Élément	Description
Lecture fichier	Lit des vidéos ou photos.
Enr. sonore	Définit si vous souhaitez inclure des sons dans les enregistrements.
Enr. vidéo	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Durée vidéo:</b> Définit la durée de chaque séquence vidéo pour un enregistrement.</li><li>• <b>Fréq lum:</b> Définit la fréquence pour que la caméra évite les problèmes causés par les sources de lumière artificielle qui ne sont pas constantes.</li><li>• <b>Capteur G:</b> Modifiez le niveau de sensibilité du G-sensor, pour permettre le déclenchement automatique des enregistrements d'urgence lorsque l'enregistrement en continu est en cours.</li></ul>
Système	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Date/Heure:</b> Règle la date et l'heure du système.</li><li>• <b>Volume:</b> Ajuste le volume sonore.</li></ul>

---

Élément	Description
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Rétroéclairage:</b><ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Toujours activée:</b> Maintient l'écran LCD allumé.</li><li>● <b>1 min / 3 min / 5 min:</b> Règle la minuterie pour que l'écran LCD s'éteigne automatiquement une fois que l'enregistrement commence.</li></ul></li><li>● <b>Langue:</b> Choisissez la langue.</li><li>● <b>Réinit syst:</b> Restaurer les paramètres du système aux réglages d'usine.</li><li>● <b>Version:</b> Affiche les informations sur le logiciel.</li></ul>
<b>Formater</b>	Formate une carte mémoire. (Toutes les données seront effacées.)

---

## Pour plus d'informations

### Entretien de l'appareil

Un bon entretien de l'appareil garantit un fonctionnement sans problème et réduit le risque d'endommagement.

- Gardez l'appareil à l'abri d'une humidité excessive et de températures extrêmes.
- Ne laissez pas l'appareil en plein soleil ou exposé à un fort rayonnement ultraviolet pendant de longues périodes.
- Ne placez rien au-dessus de l'appareil et ne laissez tomber aucun objet sur celui-ci.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et protégez-le de tout choc important.

- 
- Ne soumettez pas l'appareil à de brusques changements de température. Cela pourrait provoquer un phénomène de condensation à l'intérieur de l'unité et endommager l'appareil. Si cela venait à se produire, laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.
  - La surface de l'écran peut facilement se rayer. Évitez de la toucher avec des objets tranchants. Les protecteurs d'écran génériques non adhésifs conçus tout particulièrement pour les appareils portables équipés de panneaux LCD peuvent être utilisés pour mieux protéger l'écran contre les petites rayures.
  - Ne nettoyez jamais l'appareil lorsqu'il est allumé. Utilisez un chiffon doux non-pelucheux pour essuyer l'écran et l'extérieur de l'appareil.
  - N'utilisez pas des serviettes en papier pour nettoyer l'écran.
  - N'essayez jamais de démonter, réparer ou de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Un démontage, une modification ou tout autre tentative de réparation risquerait d'endommager l'appareil, de causer des blessures ou des dommages matériels et annulera toute garantie.
  - Ne rangez ni ne transportez de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs avec votre appareil, des pièces ou des accessoires de celui-ci.
  - Pour décourager les tentatives de vol, ne laissez pas l'appareil et les accessoires en évidence dans un véhicule non gardé.
  - Une surchauffe peut endommager l'appareil.

## **Mentions réglementaires**

À des fins d'identification réglementaire : La MiVue C31x/C51x porte le numéro de modèle N598B/N598P.

---

CE



Les produits avec le marquage CE sont conformes à la directive relative aux équipements radioélectriques (RED) (2014/53/UE) publiée par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique le respect des normes européennes suivantes :

- EN 50498:2010

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des modifications effectuées par l'utilisateur et de ses conséquences, susceptibles de changer la conformité du produit à l'étiquetage CE.

#### **Déclaration de conformité**

Par la présente, MiTAC déclare que ce N598B/N598P répond à l'ensemble des exigences et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU.

**WEEE**



Ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager ordinaire, conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE – 2012/19/EU). Au lieu de cela, il doit être éliminé en le retournant au point de vente ou en l'apportant à un point de collecte municipal pour le recyclage.

---

## Mesures de sécurité

### À propos du chargeur

- N'utilisez pas le chargeur dans un environnement très humide. Ne touchez jamais le chargeur quand vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- Veillez à laisser une ventilation adéquate autour du chargeur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil ou charger la batterie. Ne recouvrez pas le chargeur avec du papier ou d'autres objets susceptibles de réduire le refroidissement. N'utilisez pas le chargeur quand il se trouve à l'intérieur d'une mallette de transport.
- Branchez le chargeur sur une prise de courant appropriée. La tension exigée est indiquée sur le boîtier du produit et/ou sur l'emballage.
- N'utilisez pas le chargeur si le cordon est endommagé.
- N'essayez pas de réparer vous-même l'unité. Aucune des pièces se trouvant à l'intérieur ne nécessite d'entretien. Remplacez l'unité si elle est endommagée ou exposée à une humidité excessive.

---

Révision : R00  
(1/2021)

### **Marques commerciales**

Toutes les marques ou noms de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives.

### **Déclaration de non-responsabilité**

Les caractéristiques et les documents peuvent être modifiés sans préavis. MiTAC ne garantit pas l'absence totale d'erreurs dans le présent document. MiTAC ne saurait être tenu responsable de tout dommage encouru directement ou indirectement suite à des erreurs, omissions ou divergences entre l'appareil et les documents.

### **Remarques**

Certains modèles ne sont pas disponibles dans toutes les régions. En fonction du modèle spécifique acheté, il se peut que la couleur et l'apparence de votre appareil et des accessoires ne corresponde pas exactement aux schémas contenus dans le présent document.

MiTAC Europe Ltd.

Unit 27 Hortonwood 33, Telford, Shropshire, England, United Kingdom

MiTAC Europe Ltd. Sp. Z o. o, Oddział w Polsce

ul. Puławska 405 A, 02-801 Warszawa, Poland